URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE PFATTEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI VADENA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **61**

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL **17.03.2023**

UHR - ORE **11:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentschuld. / Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco			
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore			
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Govi	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der amtsführende Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale in reggenza

Dr. GIANMARCO BAZZONI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

CUP: BE34E22000210006 - CIG: 9580308044- BAUVORHABEN: AUSBAU MIT ERHÖHUNG DES KINDERGARTENS IN PFATTEN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA PRONORM CONSULTING GMBH AUS BOZEN FÜR DIE UNTERSTÜTZENDE TÄTIGKEITEN IM VERGABEWESEN GEMÄSS ART. 6, ABS. 3 DES L.G. NR. 16/2015.

O G G E T T O

CUP: E34E22000210006 - CIG: 9580308044 - OPERA: AMPLIAMENTO CON SOPRAELEVAZIONE DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA DI VADENA - CONFERIMENTO INCARICO ALLA DITTA PRONORM CONSULTING S.R.L. DI BOLZANO PER L'ATTIVITA' DI SUPPORTO NEGLI APPALTI AI SENSI DELL'ART. 6, COMMA 3 DELLA L.P. N. 16/2015.

Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Delibera immediatamente esecutiva.

[ ] Regierungskommissariat / Commissariato del Governo	[X] unverzüglich vollstreckbar / immediatamente eseguibile	[ ] Kopie Gruppensprecher / copia capigruppo

GEMEINDE PFATTEN

GEGENSTAND:

CUP: BE34E22000210006 - CIG: 9580308044- BAUVORHABEN: AUSBAU MIT ERHÖHUNG DES KINDERGARTENS IN PFATTEN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA PRONORM CONSULTING GMBH AUS BOZEN FÜR DIE UNTERSTÜTZENDE TÄTIGKEITEN IM VERGABEWESEN GEMÄSS ART. 6, ABS. 3 DES L.G. NR. 16/2015.

Der Bürgermeister erstattet folgenden Bericht:

mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/2022 wurde die Machbarkeitsstudie in verwaltungstechnischer Hinsicht betreffend den Ausbau der Kindertagesstätte genehmigt;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 33/2022 wurde Ing. Giorgio Marco Giacomozzi für die technische Unterstützung des Einheitlichen Verfahrensverantwortlichen und für die Ausarbeitung technischer Dokumentation für die Ausschreibung PNRR „Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz“ beauftragt;

daher erachtet, dass die Gemeinde für die Anfrage eines Beitrages PNRR für die Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“, zugelassen worden ist;

festgestellt, dass die Arbeiten mit den Mitteln aus den PNRR finanziert werden - finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU - Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR);

COMUNE DI VADENA

OGGETTO:

CUP: E34E22000210006 - CIG: 9580308044 - OPERA: AMPLIAMENTO CON SOPRAELEVAZIONE DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA DI VADENA - CONFERIMENTO INCARICO ALLA DITTA PRONORM CONSULTING S.R.L. DI BOLZANO PER L'ATTIVITA' DI SUPPORTO NEGLI APPALTI AI SENSI DELL'ART. 6, COMMA 3 DELLA L.P. N. 16/2015.

Il Sindaco relaziona:

con deliberazione del Consiglio comunale n. 5/2022 è stato approvato in via tecnico-amministrativa lo studio di fattibilità per l’ampliamento dell’asilo nido;

con deliberazione della Giunta comunale n. 33/2022 è stato conferito l’incarico all’ing. Giorgio Marco Giacomozzi per il supporto tecnico al Responsabile Unico del Procedimento e per la redazione di elaborati tecnici correlati al bando PNRR “Piano Nazionale Ripresa e Resilienza”;

considerato che il Comune di Vadena risulta ammesso alla richiesta di contributo PNRR per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell’infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”;

accertato che i lavori vengono finanziati con i mezzi del PNRR – finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU – Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell’infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”;

nach Einsichtnahme in die Kreditvereinbarung für die Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ und insbesondere in den Art. 4 derselben, welcher die Durchführungsbedingungen des Projektes beinhaltet;

in Anbetracht der Notwendigkeit mit der Beauftragung der technischen Dienste für die betreffenden Arbeiten fortzuschreiten;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

es wird es als notwendig erachtet, einen Experten für den verwaltungstechnischen Beistand des einzigen Verfahrensverantwortlichen für den Ausbau des italienisch- und deutschsprachigen Kindergartens in Pfatten, zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Pronorm Consulting GmbH/S.r.l.., eingereicht am 08.03.2023 unter Prot. Nr. 0002193, welches für die unterstützenden Tätigkeiten im Vergabewesen gemäß Art. 6, Absatz 3 des L.G. Nr. 16/2015 für den Ausbau mit Erhöhung des Kindergartens in Pfatten, einen Pauschalbetrag in Höhe von € 15.000,00, zuzüglich MwSt. in Höhe von € 3.300,00, und somit € 18.300,00 vorsieht;

es wird bekanntgegeben, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AÖV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständlichen Arbeiten bestehen;

visto l’accordo di concessione del finanziamento per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell’infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia” e in particolare l’articolo 4 dello stesso, che riporta i termini di attuazione del progetto;

considerato che è necessario procedere con l’affidamento dei servizi tecnici per i lavori in oggetto;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

è necessario incaricare un professionista per supporto amministrativo al RUP per l’ampliamento della scuola materna di lingua italiana e tedesca di Vadena;

Vista l’offerta della ditta Pronorm Consulting S.r.l./ GmbH, pervenuta in data 08.03.2023 al prot. n. 0002193, la quale prevede per l’attività di supporto negli appalti ai sensi dell’art. 6, comma 3 della L.P. n. 16/2015 per l’ampliamento con sopraelevazione della scuola dell’infanzia di Vadena, un importo forfettario pari ad € 15.000,00, oltre al 22% di IVA pari ad € 3.300,00 e quindi € 18.300,00;

dato atto che attualmente per i lavori in oggetto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

festgestellt, dass der Absatz 2, Buchstabe a) des Artikels 1 des Gesetzesdekrets 16. Juli 2020, Nr. 76, wie vom Artikel 51, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzesdekrets 31. Mai 2021, Nr. 77, welches mit Änderungen vom Gesetz 29 Juli 2021, Nr. 108 umgewandelt wurde, folgendes vorsieht:

[...] die Vergabestellen gehen im Rahmen der Vergabe von Bauarbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen sowie von Ingenieur und Architekturleistungen, inklusive die Projektierungstätigkeit, mit Betrag unter der Schwellen des Artikels 35 des G:v.D Nr. 50 vom Jahr 2016 in folgender Art und Weise vor:

considerato che il comma 2, lettera a) dell'articolo 1 del decreto legge 16 luglio 2020, n. 76, così modificato dall'art. 51, comma 1, lettera a), n. 2.1) del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 luglio 2021, n. 108 recita quanto segue:

"[...] le stazioni appaltanti procedono all'affidamento delle attività di esecuzione di lavori, servizi e forniture, nonché dei servizi di ingegneria e architettura, inclusa l'attività di progettazione, di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35 del decreto legislativo n. 50 del 2016 secondo le seguenti modalità:

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

a) direkte Vergabe von Bauarbeiten unter 150.000€ und von Dienstleistungen und Lieferungen, inklusive Ingenieur- und Architekturtätigkeiten, unter dem Betrag von 139.000€. In diesen Fällen geht die Vergabestelle mit der direkten Vergabe vor, auch ohne die Einberufung von mehreren Wirtschaftsteilnehmern. Die Grundsätze des Artikels 30 der Kodex der Öffentlichen Verträgen (G.v.D. 18. April 2016, Nr. 50), sowie das Erfordernis, dass Subjekte ausgewählt werden, welche vorherige dokumentierte Erfahrungen besitzen, die ähnlich mit dem Betreff der Vergabe zusammenhängend sind, bleiben unbeschadet. Die Subjekte müssen aus denjenigen, welche in Verzeichnissen oder Listen der Vergabestelle eingetragen sind, ausgewählt werden, auf jedem Fall unter der Berücksichtigung des Rotationsprinzips;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

a) affidamento diretto per lavori di importo inferiore a 150.000 euro e per servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 139.000 euro. In tali casi la stazione appaltante procede all'affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, fermi restando il rispetto dei principi di cui all'articolo 30 del codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e l'esigenza che siano scelti soggetti in possesso di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto di affidamento, anche individuati tra coloro che risultano iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante, comunque nel rispetto del principio di rotazione;"

als zweckmäßig erachtet, auch angesichts des mit den PNRR Beiträgen verbundenen Zeitplans, für die Vergabe des gegenständlichen Auftrages das Verfahren des Direktauftrages zu verwenden und auf diesem Wege die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Verwaltungstätigkeiten zu gewährleisten;

ritenuto opportuno di applicare, per l'appalto dell'incarico in oggetto, la procedura dell'affidamento diretto, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità dell'azione amministrativa, anche alla luce delle tempistiche legate ai contributi PNRR;

bekanntgegeben, dass die Beauftragung einer externen Firma mit der technischen Unterstützung des EVV mit der derzeitigen kritischen Situation im Stellenplan begründet wird. Am 1. März 2023 werden in den Verwaltungsposten drei von sieben Stellen im Stellenplan frei sein;

dato atto che l'affidamento del supporto amministrativo al RUP ad una ditta esterna è motivato dall'attuale situazione critica dell'organico comunale, che, alla data 1 marzo 2023, presenterà tre posti nei ruoli amministrativi dell'ente vacanti a fronte di un totale di sette posti in pianta organica;

in Erwartung der Abwicklung der Wettbewerbsverfahren, welche gerade durchgeführt werden und im Lichte des ohnehin engen Terminkalenders der PNRR Milestones, ist es notwendig, sich für diese Zusammenarbeit mit der Firma Pronorm Consulting GmbH/S.r.l. zu entscheiden;

in attesa dell'espletamento delle procedure concorsuali in corso di svolgimento e alla luce delle tempistiche molto stringenti dei milestone PNRR, si rende necessario avvalersi di codesta collaborazione con la ditta Pronorm Consulting GmbH/S.r.l.;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

gemäß Artikel 30, Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 sowie Artikel 1, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. wurden bei der Direktvergabe die allgemeinen Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips beachtet;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

ai sensi dell'articolo 30, comma 1 del Decreto Legislativo n. 50/2016 e s.m.i. e dell'articolo 1, comma 2 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i. l'affidamento diretto é stato svolto in osservanza dei principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione;

nach Anhörung des Bürgermeisters der die unverzügliche Vollstreckbarkeit vorschlägt, damit man mit dem Genehmigungsverfahren fortfahren kann und die Arbeiten baldmöglichst umgesetzt werden können, und nach angemessener Diskussion;

sentita l'esposizione del Sindaco, che propone anche di conferire immediata eseguibilità al fine di poter procedere con il procedimento di approvazione e di poter realizzare l'opera al più presto possibile e dopo congrua discussione;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12. Dezember 2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr. 3/2023 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 2/2023 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Pfatten für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist;

vista la L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il consiglio comunale con delibera consiliare n. 3/2023 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2023-2025 e che con delibera consiliare n. 2/2023 è stato approvato il documento unico di programmazione per il periodo 2023 – 2025;

nach Einsichtnahme in bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Es wird Einsicht genommen in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 der ANAC für Aufträge im Unterschwellenbereich.

Si prende visione delle linee guida n. 4 dell'ANAC per affidamenti sottosoglia.

Es wird in das gesetzesvertretende Dekret vom 18.4.2016, Nr. 50 i.g.F., in das D.P.R. vom 5.10.2010, Nr. 207 i.g.F. und in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, Einsicht genommen.

Si prende visione del Decreto Legislativo 18.4.2016, n. 50 e s.m.i., del D.P.R. 5.10.2010, n. 207 e s.m.i. e della Legge Provinciale 17.12.2015, n. 16 e s.m.i. - disposizioni sugli appalti pubblici.

nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten eSL1xWJaJwkusKiShq7VoCuPcm4Cj3RcUSh+D5/nVqg=;

visto il parere tecnico-amministrativo eSL1xWJaJwkusKiShq7VoCuPcm4Cj3RcUSh+D5/nVqg=;

Finanziato dall'Unione europea
Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

Finanziato dall'Unione europea
Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten kZ1jEQP0eWTgve2sk7rJq9hjgljZQX0Awfg8zlbpBmU=;

visto il parere contabile kZ1jEQP0eWTgve2sk7rJq9hjgljZQX0Awfg8zlbpBmU=;

nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG
aus den eingangs erwähnten Gründen:

LA GIUNTA COMUNALE
UNANIMAMENTE
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. Mit Bezug auf die *Investitionsvorhaben laut Mission 4 - Bildung und Forschung – Komponente 1 – Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.2: „Vollzeit und Verlängerungsplan und Kantinen"– und Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung" „Next Generation EU"*,

1. Con riferimento agli *Interventi ai sensi della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.2: "Piano di estensione del tempo pieno e mense" e Investimento 1.1: "Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia"- „ Next Generation EU"*,

an die Firma Pronorm Consulting GmbH/S.r.l. mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Marie Curie Straße Nr. 17, MwSt. 02650100213, gemäß Angebot eingereicht am 06.02.2023 unter Prot. Nr. 849, den Auftrag mittels Direktvergabe für die unterstützenden Tätigkeiten im Vergabewesen gemäß Art. 6, Absatz 3 des L.G. Nr. 16/2015 für den Ausbau mit Erhöhung des Kindergartens in Pfatten, einen Pauschalbetrag in Höhe von € 15.000,00, zuzüglich MwSt. in Höhe von € 3.300,00, und somit € 18.300,00 vorsieht;.

di affidare alla ditta Pronorm Consulting S.r.l./GmbH con sede in 39100 Bolzano (BZ), Via Marie Curie n. 17, P.IVA 02650100213, in base all'offerta pervenuta in data 06.02.2023 al prot. n. 849, l'incarico mediante affidamento diretto per l'attività di supporto negli appalti ai sensi dell'art. 6, comma 3 della L.P. n. 16/2015 per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena, un importo forfettario pari ad € 15.000,00, oltre al 22% di IVA pari ad € 3.300,00 e quindi € 18.300,00;

bekanntzugeben, dass die Arbeiten mit den Mitteln aus den PNRR finanziert werden, finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU-- Mission 4 Bildung und Forschung – Komponente 1 – Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR);

di dare atto che i lavori vengono finanziati con i mezzi del PNRR – finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU – Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”;

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

2. bekanntzugeben, dass die Maximalausgabe von € 18.300,00 gemäß der Einbringlichkeit wie folgt verpflichtet wird:

2. di dare atto che la spesa massima complessiva per ad € 18.300,00 viene impegnata, sulla base della propria esigibilità, come segue:

N. impegno *Verpflichtung Nr.*	*Anno di competenza* *Kompetenzjahr*	*Capitolo* *Kapitel*	*Centro di costo* *Kostenstelle*	*Importo* *Betrag*
56	2023	04012.02.30500		18.300,00 €

3. bekanntzugeben, dass der Bürgermeister das handelsübliche Auftragsschreiben verfassen wird und weitere Vertragsbedingungen festlegen wird, wobei zuvor folgende Verpflichtungen erfüllt werden müssen:

- Überprüfung der Position der Fürsorgebeiträge (Anfrage DURC);

3. di dare atto che il Sindaco stipulerà con lettera di incarico secondo l'uso del commercio le ulteriori condizioni contrattuali, previa verifica:

- degli adempimenti previdenziali (richiesta DURC);

4. nach Überprüfung der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage und der entsprechenden Voraussetzungen, werden die Beträge gegen Vorlage von ordnungsgemäßen Ausgabenbelegen, ausbezahlt;

4. di provvedere, previa verifica del DURC e dei rispettivi requisiti, alla liquidazione degli importi, dietro presentazione di regolare documentazione di spesa;

5. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde sowie unter der entsprechenden Menüleiste der Transparenten Verwaltung zu veröffentlichen ist.

6. bekanntzugeben, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für sofort vollstreckbar erklärt.

* * * * *

5. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all’albo pretorio, nonché nell’apposita sezione dell’amministrazione trasparente.

6. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall’esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l’affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell’art. 120, comma 5, D.Lgs. n. 102 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell’atto.

Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183 - comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige”.

* * * * *

NICHT BENUTZBARE SEITE
PAGINA NON UTILIZZABILE

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco	Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario comunale in reggenza
- Oberhofer Elmar -	- Dr. Gianmarco Bazzoni -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt, am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva il

17.03.2023

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige”.

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario comunale in reggenza
- Dr. Gianmarco Bazzoni -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“